

Si la Constitució impedeix l'ús de les llengües regionals,
no són les llengües les que s'han de prohibir, és la
Constitució la que s'hauria de modificar

22 Març 2023



**Pour que
vivent
nos langues**

Davant d'una nova utilització de l'article 2 de la Constitució contra l'ús de les llengües regionals, el col·lectiu *Pour Que Vivent Nos langues*, amb el suport de la Xarxa Europea per a la Igualtat Lingüística ELEN, vol recordar l'absoluta necessitat d'una reforma constitucional

mentre el Consell d'Europa celebra el 25è aniversari de l'entrada en vigor de la Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries.

En coherència amb el discurs del Govern sobre la promoció de les llengües regionals, en coherència amb les evolucions legislatives que situen les llengües regionals a l'article 1 del Codi de patrimoni, en coherència amb la llei, les normes democràtiques i el mandat pel qual van ser elegits, els membres de la Comunitat Corsa han decidit modificar el seu reglament intern per autoritzar, a més del francès, l'ús de la llengua corsa en els debats. El tribunal administratiu de Bastia acaba d'anul·lar aquesta decisió, basant-se en una interpretació de l'article 2 de la Constitució, "*La llengua de la república és el francès*", entenent que implica la prohibició de l'ús de les llengües regionals en qualsevol estructura pública.

Aquesta prohibició reforça la prohibició adoptada al setembre contra el municipi d'Elna a Catalunya Nord que volia permetre que els regidors municipals s'expressessin en català amb la condició que traduïssin les seves observacions

al francès. Aquesta deliberació també havia estat anul·lada pel tribunal administratiu de Perpinyà recordant que l'article 2 de la Constitució no només protegeix la presència de la llengua francesa, sinó que prohibeix l'ús de les llengües regionals.

Aquesta prohibició arriba sobretot per "celebrar" el 25è aniversari de l'entrada en vigor de la Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries. Aquest text, que va suposar un gran avenç democràtic per a Europa, es commemorarà a tots els països de la Unió, excepte a França, que es va negar a ratificar-lo, i que demostra que la interpretació que es va fer de la seva Constitució encara ho impediria avui dia.

Tal com assenyalen diversos organismes de les Nacions Unides i recentment tres relators especials del Consell de Drets Humans en una comunicació de 31 de maig de 2022, la Constitució francesa serveix actualment de pretext per justificar la negativa a aplicar al territori principis europeus fonamentals (Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries), Drets Humans (article 27 del Pacte Internacional de Drets Civils i Polítics), els drets de l'infant (article 30 de la Convenció sobre els Drets de l'Infant), o el dret a l'educació i el dret a participar en la vida cultural (articles 13 i 15 del Pacte Internacional de Drets Econòmics, Socials i Culturals).

Si la Constitució francesa sembla compatible amb el multilingüisme com ho demostren les recents decisions d'utilitzar l'anglès als carnets nacionals d'identitat o d'imposar l'aprenentatge de l'anglès a tots els alumnes de secundària, es constantment utilitzada per fer oposició a l'ús de les llengües regionals (censura de la llei del 21 de maig de 2021 sobre la protecció patrimonial de les llengües regionals i la seva promoció, prohibició de diacrítics, bloquejos en la generalització de l'ensenyament de les llengües regionals, retrocessos en la llengua dels exàmens de brevet i batxillerat, etc.)

Si la Constitució impedeix l'ús de les llengües regionals, no són les llengües les que s'han de prohibir, és la Constitució la que s'hauria de modificar.

1 "(...) la llengua dels debats de l'Assemblea corsa són el cors i el francès"

2 França va ratificar aquest text amb una reserva a aquest article, que per tant no s'aplica al seu territori.

3 id